



# GACETA MUNICIPAL

ÓRGANO OFICIAL DE PUBLICACIÓN DEL  
AYUNTAMIENTO DEL MUNICIPIO DE SAN LUIS POTOSÍ

## SUMARIO

CONVOCATORIA CONSULTA INDÍGENA  
(TRADUCCIÓN MAZAHUA)

JULIO 2020



SECRETARÍA  
**GENERAL**  
GOBIERNO MUNICIPAL SLP

Ordinaria julio  
AÑO 2020  
Número 49  
San Luis Potosí, S.L.P.  
31 de julio de 2020

K'e ts'ingumarkate k'e Planeacion a San Luis Potosi k'o mi arkate o xitsi a nrubu:

### XISKUAMA

#### TR'EXI YO JÑIÑI K'O ÑA'A JÑATRJO, NZKJA K'O TEXE YO NTE'E K'O MIMI KJA JÑIÑI JA O ÑA'A JÑATRJO K'O KARA KJA TR'AJÑIÑI A SAN LUIS POTOSI, S.L.P.

Ngekua ra tsja'a k'o tronuyoy nte'e k'o mimi kja jñiñi k'o pepji:

- a) NA XISKUAMA KJA TR'AJÑIÑI RA JYOKUYO JUAJMA ÑE K'O TSJA'A K'E JOMUÑE,
- b) NA XISKUAMA K'O O TSJA'A K'E JOMUKJA NRE YO NTE'E KJA S.L.P.

#### A NRUBU MAMU-TEXE K'O KJA'A NE XISKUAMA:

K'o kja'a na bepji, k'o o xits' kja ne ts'ijña 90 kja ne Ley de Desarrollo Urbano y Ordenamiento Territorial de San Luis Potosi, k'o o mamuyoy b'epji k'o kja'a, ra tsja'a, ra pepji kja jñiñi ñe o mamutexe k'o ra tsja'a yo b'epji, nzakja ra pjoyoy xijño, yo tr'eje ja ra te'e, ra jaba na ngumuy, ne jomuy na jo'o, yo ts'ingumuma mimi yo nte'e.

Na yeje b'epji, k'o o mamukja ts'ijña 94, kja ne Ley de Ordenamiento Territorial y Desarrollo Urbano del Estado de San Luis Potosí, ja mi b'ub'uk'o kja'a ñe k'o ri tsja'a ra mbasa na jo'o ñe ri pjoyja ga kja'a kja tr'eje ñe ra pjoy na jo'o texe yo xijño yo pjiño ngekua ra tsja'a na jo'o k'e b'epji mbara ra mimi na jo'o yo ntee.

#### K'o kja'a ma ra onkuyoy nte'e k'o pa'a kja jmuruj:

- Ra paraji k'o xits'i yo nte'e k'o b'ub'ukja jñiñi k'o ña'a na jña'a kja tr'ajñiñi a San Luis Potosi k'o pepjiji kja Programa Municipal de Ordenamiento Territorial ñe Desarrollo Urbano kja nre b'ub'unte'e a San Luis Potosi, kja ra xits'i pja kja'a kja jñiñi o dya jo'o kaja jñiñi ngekua ra pepji mabra ra mimi na jo'o.
- Ri opjutexe k'o xipji yo nte'e k'o b'ub'ukja jñiñi k'o ña'a na jña'a kja tr'ajñiñi a San Luis Potosi, kja ne b'epji kja Programa Municipal de Ordenamiento Territorial ñe Desarrollo Urbano kja nre b'ub'unte'e a San Luis Potosi, nzakja k'e Programa de Desarrollo Urbano kja nre b'ub'unte'e a San Luis Potosi.

#### YO NTE'E K'O PEPJI MA O ONKUYO NTE'E O MA PEPJI K'O O ATR'ANE XISKUAMA:

- I. **Arkate k'o kja'a.** – Instituto Municipal de Planeación de San Luis Potosí.
- II. **Órgano Técnico.** – Ne Instituto Nacional de los Pueblos Indígenas k'o nge o tsja'a ñe o ñanrru na jo'o jango ra b'epji.
- III. **Grupo Técnico Operativo.** – nzakja yo ngezeji ra b'ub'ukñ era xits'i ja ga kja'a ne b'epji

Yo nte'e k'o pepjiji k'e grupo:

- 1) GUDERIA AGUILAR MARTÍNEZ
- 2) ROSALINDA DE LA CRUZ RAMOS
- 3) LESLIE CITLALY MARTÍNEZ RODRÍGUEZ
- 4) ERIKA JUAN NARCISO
- 5) PALOMA VELASCO DORANTES
- 6) PALMIRA FLORES GARCÍA
- 7) EMILIANO BAUTISTA (SECRETARIO TÉCNICO)
- 8) MARIO CARRILLO ÁVILA

- 9) CÉSAR EDUARDO REYNA GARCÍA  
 10) LAUREANO MAURICIO GARCÍA CORTÉS  
 11) ISRAEL MARTÍNEZ RAMÍREZ  
 12) MIGUEL ALFONSO FLORES HERNÁNDEZ

- IV. **Ngumu k'o na zezhi:** Mi b'ub'u'yo arkate k'o ra pepji:
- Ne Comisión de Justicia Indígena del Supremo Tribunal de Justicia del Estado.
  - Ne Comisión de Asuntos Indígenas del Congreso del Estado.
  - Ne Instituto de Desarrollo Humano y Social de los Pueblos y Comunidades Indígenas del Gobierno del Estado.
- V. **Yo ngumu k'o pepji ñe k'o ra ñanrru:** ra xitsi texe yo ngumu arkate k'o b'ub'u'a ñeba k'o pepji kja derechos humanos nzakja ne Comisión Estatal de Derechos Humanos ñe ne Coordinación de Derechos Humanos del Ayuntamiento de San Luis Potosí, nzakja yo ngunxoru k'o mi ne'e ra pepji ra ñanrru pje ra kja'a.

K'o tr'onu'o k'o onku'ra tsja'a kja ne **JMURU-K'O MI KJA'A KJA JÑIÑI K'O YO NTE'E K'O MIMI KJA IN JÑIÑI**, k'o ra tsja'a k'o o xipji a nrubu:

**NUNU, PA'A ÑE NE ZUNU-JA RA TSJA'A JMURU-K'O YO NTE'E:**

Pueblo o Comunidad Indígena (no exclusivo)	Lugar	Fecha	Hora
<b>Tenek, Náhuatl y otras.</b>	Alameda Juan Sarabia, Centro Histórico, San Luis Potosí, S.L.P. (Fuente de los gansos).	5 de septiembre de 2020	08:00 hrs.
<b>Náhuatl</b>	Alameda Juan Sarabia, Centro Histórico, San Luis Potosí, S.L.P. (Fuente de los gansos).	5 de septiembre de 2020	12:00 hrs.
<b>Huachichil</b>	Callejón de San Francisco, Centro Histórico, San Luis Potosí, S.L.P.	5 de septiembre de 2020	18:00 hrs.
<b>Mixteca Baja</b>	Camino Real a Saltillo No. 1605, Int. 20 colonia Imperio Azteca.	6 de septiembre de 2020	09:00 hrs.
<b>Triqui</b>	Afuera Centro Comunitario El Terremoto, Col. El Terremoto, San Luis Potosí, S.L.P.	6 de septiembre de 2020	17:00 hrs.
<b>Wixarika Purépecha</b>	Calle Moctezuma 520, Barrio de Tlaxcala, San Luis Potosí, S.L.P.	7 de septiembre de 2020	08:00 hrs.
<b>Mazahua</b>	Jardín Pípila, calle Pípila, esquina Lic. Quezada y Eulalio Degollado, Centro histórico, San Luis Potosí, S.L.P.	7 de septiembre de 2020	18:00 hrs.
<b>Foro de Consulta Municipal (indistinto toda persona que se auto adscriba como miembro de una comunidad o pueblo indígena)</b>	Centro Unión, Uresti 555, Centro Histórico, San Luis Potosí, S.L.P.	8 de septiembre de 2020	10:00 hrs.
<b>Otomí</b>	Andenes del Ferrocarril 20 de noviembre, Centro Histórico, San Luis Potosí, S.L.P.	8 de septiembre de 2020	14:00 hrs.

<b>Otomí</b>	Gabriel García Hernández No. 128 Col. Wenceslao, San Luis Potosí, S.L.P.	8 de septiembre de 2020	19:00 hrs.
--------------	--	----------------------------	------------

### **B'EPJI K'O RA ÑAA NZAKJA YO B'EPJI KJA NE JMURU'K'O RA ONKU'YO NTE'E**

Ra b'epji k'o mi kja'a kja jñiñi ñe yo nte'e k'o ña'a na jña'a k'o mimi kja tr'ajñiñi ne San Luis Potosí, so'o ra ñanrruji ma RA JMURU'JI KJA JÑIÑI k'o texe k'o mamu' ma o jmuru' na punkju nte'e nzakja O B'EPJI k'e programa, so'o ra tsjaji na punkju b'epji kja ne pa'a **6 Jñincho zana a 4 Nzincho zana**, kja ne nunu, zunu' ñe ne pa'a k'o o xitsi yo jñiñi ñe yo nte'e k'o mimi kja tr'ajñiñi. yo xiskuama o texe k'o o mamu' so'o ra tsja'a na xiskuama ñe ra opju' o ra ñaji k'o ne Grupo Técnico Opreativo kja ne Instituto Municipal de Planeación k'o mi b'ub' kja ndañi kja zapju #1555, Lomas 3ª, Sección, C.P 78216, San Luis Potosí, S. L. P, (444) 8141630 ñe (444) 8141397, ma zunu' 8:00 hrs a 15:00 hrs.

### **PJE RA KJA'A NGEKUA RA B'EPJI**

So'o ra pa'a yo nte'e JA GA KJA'A NE JMURU'K'O KJA'A YO NTE'E ÑE YO B'EPJI K'O MI TSJA'A kja xe ri tsja'a k'o o xitsi yo ate ngekua dya ra sodye mbor ne nzijeme k'e SARS-COV-2 (COVID-19), k'o ri tunu' k'e b'itu ngekua ra tsobu' in ne'e ñe dya ri katu' k'o yo ñaa yo nte'e.

Ma dya so'o ri pa'a kja o KJA'A NE JMURU'K'O KJA'A YO NTE'E ÑE KJA YO B'EPJI K'O MI TSJA'A, so'o ri pejñe k'o o mbeñe ri unu' na xiskuama yo arkate kja jñiñi, ma in ne'e ñe autogobierno o ne'e, k'o mi b'epji na zezhi ñe na jo'o yo nte'e k'o mimi kja jñiñi ja bi ña'a na jña'a, ja k'o mi pejñe in b'epji ja ga mi so'o k'o mi pepji k'e tr'onu'.

**K'O RI TSJA'A:** Ri pa'a k'o ne arkate k'o o juajnu' kja in jñiñi k'o kara kja tr'ajñiñi a San Luis Potosí, o ri ma'a na nte'e mbor na b'edyi dya sisi yo xuntr'i ñe yo ts'itr'i, ngekua dya ra sodyeji.

Ne xiskuama o tsja'a k'o o mamu' kja tr'axiskuama ñe o mamu' a nrubu' ja ra kja'a:

### **K'O O MAMU'KJA TR'AXISQUAMA**

K'o o mbita kja ne xiskuama mamu' kja ts'ijña 1 ñe 2, ts'b'epji B, o pot'u IX, ñe 115, o pot'u V, ts'ikijña a ñe d, kja ne Tr'axiskuama a B'ondo k'u o pot'u k'o o tsjaji nu paa ts'ich'a nu zana yeje nu kje' dyech'a jñincho ts'te yencho; 9 o pot'u XVI ts'ikijña i) ñe 114, o pot'u V, ts'ikijña a y d, kja ne Tr'axiskuama kja ne tr'ajñiñi San Luis Potosí; 11, o pot'u I, II ñe III, kja ne Ley General de Asentamientos Humanos, Ordenamiento Territorial y Desarrollo Urbano; 1, 2, 3, o pot'u VII, 4, 5, 7, 9 o pot'u II, 11, 12, o pot'u II y VI, 13, 16, o pot'u III y V, 17, 18, 20, o pot'u I, II, III, IV y V, 21 y 23, kja ne Ley de Consulta Indígena mbara ne tr'ajñiñi ñe yo jñiñi kja San Luis Potosí; 31, ts'ikijña a, o pot'u I y XII, kja ne Ley de Ordenamiento Territorial y Desarrollo Urbano kja tr'ajñiñi kja San Luis Potosí; nzakja yo pezhe 1, 3, o pot'uji II, III, XI ñe XII, 34, o pot'u III y 37, o pot'u II y IXI, kja b'epji 494 k'o o tsja'a ne Organismo Público Descentralizado kja tr'ajñiñi kja San Luis Potosí, k'o chju' Instituto Municipal de Planeación ñe 3, o pot'u I, kja ne Reglamento Interior del Instituto Municipal de Planeación de San Luis Potosí.

### **K'O O TSJA'A YO NTE'E:**

i. K'o ne pa'a 28 jñi' zana 2019 ne cabildo kja tr'ajñiñi ne San Luis Potosí, o tsja'a kja ne Instituto Municipal de Planeación: opju, ra atra' na manxiskuama, ra pepji k'o ra tsja'a yo nte'e ñe ra ñanrruja ga kja'a ne b'epji k'o ra tsja'a k'e Programa Municipal de Ordenamiento Territorial y Desarrollo Urbano de San Luis Potosí, nzakja ne Programa de Desarrollo Urbano de Centro de Población de San Luis Potosí, S.L.P.

ii. A kjabá, ne Instituto o mburu-k'o o onku-ñe o tsja'a tr'onu-kja jñiñi ja o ña'a na jña'a, kja o atra-b'epji kja ne xiskuama k'u-mbedye ne xiskuama kja ne Periodico Oficial kja tr'ajñiñi ne pa'a 14 yeje zana 2020.

iii. Kja ne pa'a **23 ñanto zana 2020**, k'o o atra na jmuru-mbor ne Gobierno kja ne Instituto Municipal de Planeación, o tsja'a k'e texe k'o ri kja'a yo jñiñi k'u o ña'a na jña'a kja tr'ajñiñi ne San Luis Potosí, S. L. P., o tsja'a na jo'o k'o mi atra-yo nte'e kja in jñiñi ngekua ri ña'a, ri pepji na jo'o k'o mi pjosu-k'o o mamu-kja ne Ley de Consulta Indígena del Estado y Municipios de San Luis Potosí, **o jyes'i k'o dya ra tsja'a k'o ne Programa Municipal de Ordenamiento Territorial y Desarrollo Urbano kja San Luis Potosí, S. L. P. ñe ne Programa de Desarrollo Urbano de Centro de Población de San Luis Potosí, S. L. P. k'o o mburu-kja ne xiskuama k'u o mbedye kja ne Periódico Oficial kja ne tr'ajñiñi ne pa'a 14 yeje zana 2020, k'o mi kja'a o ra tsja'a ra onku-texe yo nte'e.**

iv. Ma ri kjuana k'o o opju-a xoñi, ne acuerdo k'o o tsja'a k'o o mamu-a xese, o mbedye o mi opju kja ne Periodico Oficial a trajñiñi ne pa'a 30 ñanto zana 2020 nzakja kja ne Gaceta Municipal.

v. A kjanu, k'o o tsja'a texe yo nte'e k'o o opju-kja ts'ijña16, o potu-l, 17, 18 ñe 19, kja ne Ley de Consulta Indígena kja tr'ajñiñi San Luis Potosí, o mburu-k'o o onku-texe yo nte'e k'o o ña'a jñatrjo o xits' ra tsja'a ñe ne Instituto Municipal de Planeación de San Luis Potosí k'o mi ngeje k'e arkate, o xitsi kjo nge ra tsja'a k'e Grupo Técnico Operativo ngekua ra b'epji k'e tr'onu-k'o yo Entidades Federativas.

Nge k'o mi tsja'a a xese, texe k'o kja'a ra tsja'a ngekua texe k'o o mamu-kja ne tr'axiskuama ñe mbor texe yo nte'e k'o mi b'epji kja ne trsjñiñi San Luis Potosí, o tsja'a k'e xiskuama.

#### K'O KJA'A

**Naja.** O pejñe ne xiskuama kja ne Secretaría General del Ayuntamiento de San Luis Potosí ngekua ra unu Secretaría General de Gobierno, ra tsja'a na xiskuama k'o o tsja'a k'o texe yo nte'e kja ne Periodico Oficial del Gobierno del Estado, "Plan de San Luis".

**Yeje.** A kjanu, ri opju-kja xiskuama kja ne Gaceta Municipal ñe kja páginas Web k'e Gobierno Municipal ñe kja Instituto Municipal de Planeación, nzakja kja yo xiskuama k'o o xoru-na punkju-yo nte'e kja tr'ajñiñi.

**Jñi'i.** k'o dya o xitsi ñe o ñanru-kja ne xiskuama ra tsja'a k'e Grupo Técnico Operativo k'o ne Instituto Municipal de Planeación de San Luis ñe k'o kja'a ne arkate.

**San Luis Potosí, San Luis Potosí; a los 31 días de julio del 2020.**

**X I T S ' K E**

**MTRO. FERNANDO TORRE SILVA  
ARKATE  
KJA NE INSTITUTO MUNICIPAL DE PLANEACIÓN  
RÚBRICA**